



OSK5088ES

TSK5088ES

NSK5088ES

DA	Brugsanvisning Køleskab	2
EN	User Manual Refrigerator	16
SV	Bruksanvisning Kylskåp	30



Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores apparat.



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	8
5. DAGLIG BRUG.....	9
6. RÅD OG TIPS.....	10
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	11
8. FEJLFINDING.....	11
9. LYDE.....	14
10. TEKNISKE DATA.....	14
11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER.....	14
12. MILJØHENSYN.....	15

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer.
- Børn fra 3 til 8 år har tilladelse til at fylde og tømme apparatet, forudsat at de er blevet korrekt instrueret.

- Apparatet kan bruges af personer med omfattende og komplekst handicap, forudsat at de er blevet korrekt instrueret.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun til opbevaring af madvarer og drikkevarer.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
 - lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
 - rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige dræningssystemer;
 - opbevar råt kød og rå fisk i velegnede beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andet mad.
- ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.

- **ADVARSEL:** Brug ikke el-apparater i apparatets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Når apparatet står tomt i en lang periode, skal det slukkes, afrites, rengøres, tørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i apparatet.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette apparat.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen efter første installation eller efter at have vendt døren. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på apparatet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.

- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Monter ikke apparatet på områder, der er for fugtige eller for kolde.
- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 El-forbindelse

ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

ADVARSEL!

Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.

ADVARSEL!

Brug ikke multistikadapters og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug

ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette produkt indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Enhver brug af det indbyggede produkt som fritstående er strengt forbudt.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.

- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

2.4 Indvendig belysning

ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Dette produkt indeholder en eller flere lyskilder af energieffektivitetsklasse G.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

2.5 Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatets kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrymningsvandet i bunden af apparatet.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.

- Følgende reservedele er tilgængelige i 7 år efter, at modellen er stoppet: termostater, temperatursensorer, trykte kredsløb, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, plader og kurve. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Lågepakninger vil være tilgængelige i 10 år, efter produktionen af modellen er standset.

2.7 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.



ADVARSEL!

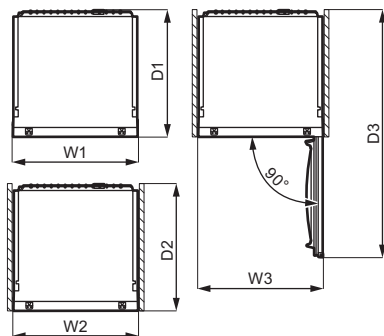
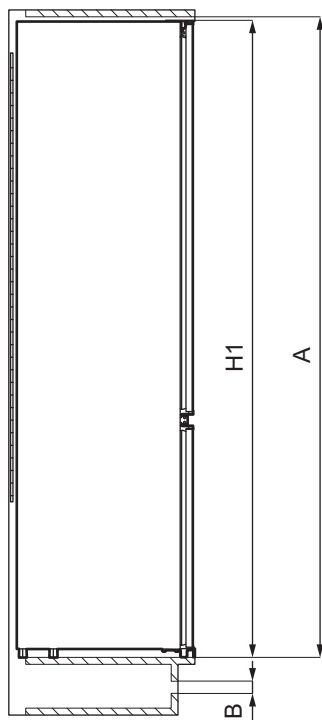
Se dokumentet med installationsinstruktioner for at installere dit apparat.



ADVARSEL!

Fastgør apparatet i overensstemmelse med dokumentet med installationsinstruktioner for at undgå en risiko for ustabilitet af apparatet.

3.1 Mål



Samlede mål ¹		
H1	mm	873
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ maskinens højde, bredde og dybde uden håndtag

* inklusive bredden af bundhængslerne (8 mm)

Påkrævet plads under brug ²		
H2 (A+B)	mm	916
W2*	mm	548
D2	mm	551

Påkrævet plads under brug ²		
A	mm	880
B	mm	36

² maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft

* inklusive bredden af bundhængslerne (8 mm)

Samlet plads påkrævet under brug ³		
H3 (A+B)	mm	916
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ maskinens højde, bredde og dybde inkl. håndtaget, samt den nødvendige plads til fri cirkulation af den afkølede luft, samt den nødvendige plads for at lågen som minimum kan åbnes til den vinkel, som gør det muligt at fjerne alt indvendigt udstyr

* inklusive bredden af bundhængslerne (8 mm)

3.2 Placering

For at sikre apparatets optimale funktion bør du ikke installere det på et sted med direkte sollys. Installer ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.

Sørg for, at luft kan cirkulere frit omkring bagsiden af skabet.

Dette apparat bør installeres på en tør, godt ventileret plads indendørs.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt ved omgivende temperatur fra 10°C til 43°C.



Der kan kun garanteres korrekt drift af apparatet inden for det specifikke temperaturinterval.



Hvis du er i tvivl om, hvor du kan installere apparatet, bedes du henvende dig til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste autoriserede servicecenter.



Det skal være muligt at koble apparatet fra strømmen. Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.

3.3 El-forbindelse

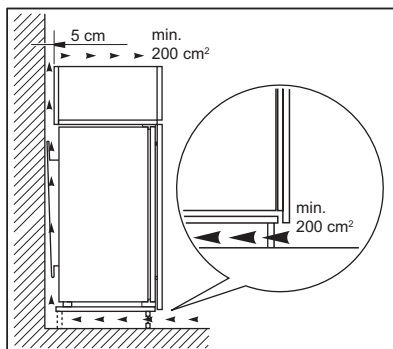
- Inden tilslutning skal det sikres, at den spænding og frekvens, der vises på

typeskiltet, svarer til boligens strømforsyning.

- Apparatet skal tilsluttes strøm med jordforbindelse. Strømforsyningskablets stik er forsynet med en kontakt til dette formål. Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal apparatet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis ovenstående sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes.

3.4 Krav til ventilation

Luftstrømmen bag apparatet skal være tilstrækkelig.



FORSIGTIG!

Se installationsvejledningen vedr. installation.

3.5 Vending af dør

Se særskilt dokument med vejledning om installation og vending af låge.



FORSIGTIG!

Ved hver fase af lågens vending skal gulvet beskyttes mod ridser med et holdbart materiale.

4. BETJENINGSPANEL

4.1 Aktivering

1. Sæt stikket i stikkontakten.

2. Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling.

4.2 Deaktivering

Sluk for apparatet ved at dreje termostatknapen til stilling "O".

4.3 Temperaturregulering

Temperaturen reguleres automatisk. Du kan dog selv indstille en temperatur inden i maskinen.

Vælg indstillingen, mens du husker på, at temperaturen i maskinen afhænger af:

- rumtemperaturen

- hvor ofte lågen åbnes
- mængden af mad
- hvor maskinen står

I reglen er en mellemindstilling den mest passende.

Sådan betjenes maskinen:

1. Drej temperaturvælgeren med uret for at opnå en lavere temperatur inden i maskinen.
2. Drej temperaturvælgeren mod uret for at opnå en højere temperatur inden i maskinen.

5. DAGLIG BRUG

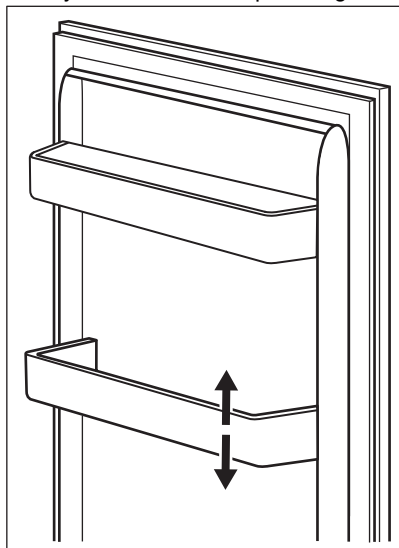
FORSIGTIG!

Dette køleskab er ikke velegnet til at nedfryse madvarer.

5.1 Placering af dørhylder

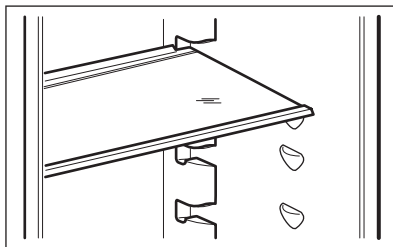
Hylderne i døren kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse.

1. Træk gradvist hylden op, til den kommer fri.
2. Flyt den til en anden placering.



5.2 Flytbare hylder

Køleskabets vægge har en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.



Flyt ikke glashylden over grøntsagsskuffen. Den sikrer korrekt luftcirkulation.

5.3 Grøntsagsskuffe

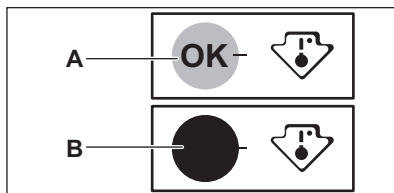
Der er en speciel skuffe i den nederste del af apparatet, som er velegnet til opbevaring af frugt og grønt.

5.4 Temperaturindikator

Køleskabet er udstyret med temperaturindikatoren for korrekt opbevaring af mad. Symbolet på køleskabets sidevæg angiver det koldeste område i køleskabet.

Hvis OK vises (A), skal du lægge friske madvarer i det område, der indikeres af symbolet. Hvis ikke (B), skal du vente i mindst 12 timer og kontrollere, om det er OK (A).

Hvis det stadig ikke er OK (B), så juster indstillingskontrollen til en koldere indstilling.



6. RÅD OG TIPS

6.1 Råd om energibesparelse

- Den mest effektive energianvendelse sikres i konfigurationen med skufferne i den nederste del af skabet og hylderne jævnt fordelt. Placeringen af holderne i lågen påvirker ikke energiforbruget.
- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Stil ikke en for høj temperatur for at spare energi, med mindre det kræves af madens karakteristika.
- Hvis den omgivende temperatur er høj, og temperaturvælgeren er indstillet til lav temperatur, og skabet er helt fyldt, kan kompressoren køre konstant og skabe rim eller is på fordampere. I så fald skal du indstille temperaturvælgeren mod en højere temperatur for at give mulighed for automatisk optøning og for at spare energi på denne måde.
- Sørg for en god udluftning. Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.

6.2 Råd om køling af friske madvarer

- Middeltemperaturindstillingen sikrer en god opbevaring af friske madvarer. En højere temperaturindstilling inden i apparatet kan føre til kortere holdbarhed af mad.
- Dæk maden med emballage for at bevare dens friskhed og aroma.
- Brug altid lukkede beholdere til væske og til mad for at undgå smage eller lugte i afdelingen.

- For at undgå krydskontaminering mellem tilberedt og rå mad bør du dække den tilberedte mad og adskille den fra den rå.
- Det anbefales at optø maden inden i køleskabet.
- Sæt ikke varm mad i apparatet. Sørg for, at den er kølet ned til stuetemperatur, inden den indsættes.
- For at forhindre madspild bør den nye mad altid stilles bag den gamle.

6.3 Råd om køling af madvarer

- Friske madvarer er den, der er mærket (på typeskiltet) med .
- Kød (al slags) pakkes ind i passende emballage og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen. Opbevar kød i højst 1-2 dage.
- Frugt og grøntsager: Rengør grundigt (fjern snavs) og kom dem i en særlig skuffe (grøntsagsskuffe).
- Det anbefales ikke at opbevare eksotisk frugt såsom bananer, mangoer, papayaer osv. i køleskabet.
- Grøntsager som tomater, kartofler, løg og hvidløg bør ikke opbevares i køleskabet.
- Smør og ost: Anbring det i en lufttæt beholder eller pak det ind i alufolie eller i en polyæthylenpose for at udelukke så meget luft som muligt.
- Flasker: Luk dem med en kapsel og opbevar dem i flaskehylden i lågen, eller (hvis tilgængelige) på flaskestativet.
- Se altid produkternes udløbsdato for at vide, hvor længe de kan opbevares.

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

⚠ ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug skal det vaskes indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

⚠ FORSIGTIG!

Brug ikke vaskemidler, skurepulver, klor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger overfladerne.

⚠ FORSIGTIG!

Apparatets tilbehør og dele er ikke egnet til vask i opvaskemaskine.

7.2 Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
2. Efterse jævnlig lågepakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.

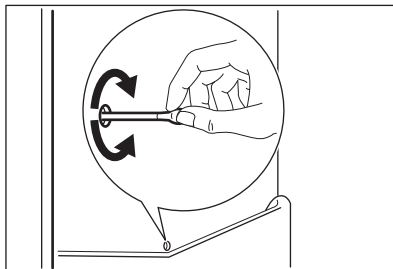
7.3 Optøning af køleskabet

Der fjernes automatisk rim fra køleafdelings fordampere under normal

brug. Vandet fra optøning løber ud gennem en tragt ned i en særlig beholder på bagsiden af apparatet over motorkompressoren, hvor det fordamper.

Det er vigtigt regelmæssigt at rengøre dræningshullet til vand fra optøning, midt i køleskabsrummet, for at forhindre, at vandet løber over og drypper ned på maden indenfor.

Til dette formål anvendes rørrenser, der følger med apparatet.



7.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Kobl apparatet fra strømforsyningen.
2. Fjern alle madvarer.
3. Rengør apparatet og alt tilbehør.
4. Lad lågen stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

8. FEJLFINDING

⚠ ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

8.1 Hvad gør du, hvis ...

Problem	Mulige årsager	Løsning
Apparatet virker slet ikke.	Når der slukkes for apparatet.	Tænd for apparatet.

Problem	Mulige årsager	Løsning
	Stikket er ikke sat rigtigt i stikkontakten.	Sæt stikket helt ind i stikkontakten.
	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Slut apparatet til en anden stikkontakt. Kontakt en autoriseret elektriker.
Apparatet støjer.	Apparatet er ikke understøttet korrekt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Kompressoren kører konstant.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid.	Vent nogle få timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Stuetemperaturen er for høj.	Se kapitlet "Installation".
	Varerne var for varme, da de blev lagt i maskinen.	Lad varerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
Lågen er forkert justeret eller påvirker ventilationsristen.	Apparatet står ikke plant.	Se installationsinstruktionerne.
Lågen åbner ikke nemt.	Du forsøgte at åbne lågen igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af lågen.
Pæren virker ikke.	Pæren er i standby.	Luk, og åbn døren.
	Pæren er defekt.	Se afsnittet "Udskiftning af pæren".
Der er for meget rim og is.	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Lågepakningen er defekt eller snavset.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Madvarer er ikke pakket rigtigt ind.	Pak madvarerne bedre ind.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Maskinen er helt fuldt og står på den laveste temperatur.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Temperatur indstillet i maskinen er for lav, og den omgivende temperatur er for høj.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet.	Under den automatiske optøning smelter der rim på bagpladen.	Det er korrekt.
Der er for meget kondenseret vand på køleskabets bageste væg.	Lågen blev åbnet for hyppigt.	Åbn kun lågen, når det er nødvendigt.
	Lågen blev ikke lukket helt.	Sørg for, at lågen er helt lukket.
	Opbevaret mad blev ikke pakket ind.	Pak mad ind i velegnet emballage, inden det opbevares i skabet.
Der løber vand inde i køleskabet.	Madvarer forhindrer, at vandet løber ned i vandbeholderen.	Sørg for, at madvarerne ikke rører bagpladen.
	Afløbet er tilstoppet.	Rens vand afløbet.

Problem	Mulige årsager	Løsning
Der løber vand ned på gulvet.	Afløbet til afrymningsvand er ikke sluttet til fordampningsbakken over kompressoren.	Sæt afløbet til afrymningsvand fast på fordampningsbakken.
Temperaturen i skabet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Lågen er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad varerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der blev opbevaret for store mængder mad på samme tid.	Opbevar færre madvarer samtidigt.
	Lågen har været åben for tit.	Åbn kun lågen, hvis det er nødvendigt.
	Der er ingen cirkulation af kold luft i køleskabet.	Kontrollér, om der cirkulerer kold luft i køleskabet. Se kapitlet "Råd og tips".



Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du ringe til det nærmeste autoriserede servicecenter.

8.2 Udskiftning af pæren



Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.



Det anbefales kraftigt kun at bruge originale reservedele.



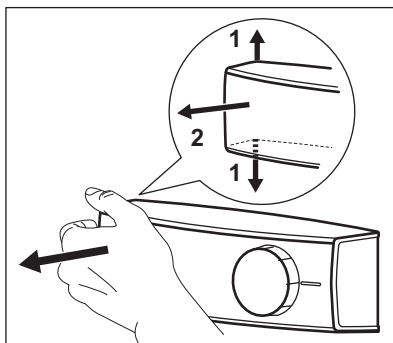
Brug kun LED-pærer (E14-base). Den maksimale effekt er angivet på lampeenheden.



FORSIGTIG!

Tag stikket ud af kontakten.

1. Træk i den venstre side af lampedækslet med fingrene for at låse op for det. Fjern dækslet ved at trække det mod dig selv.

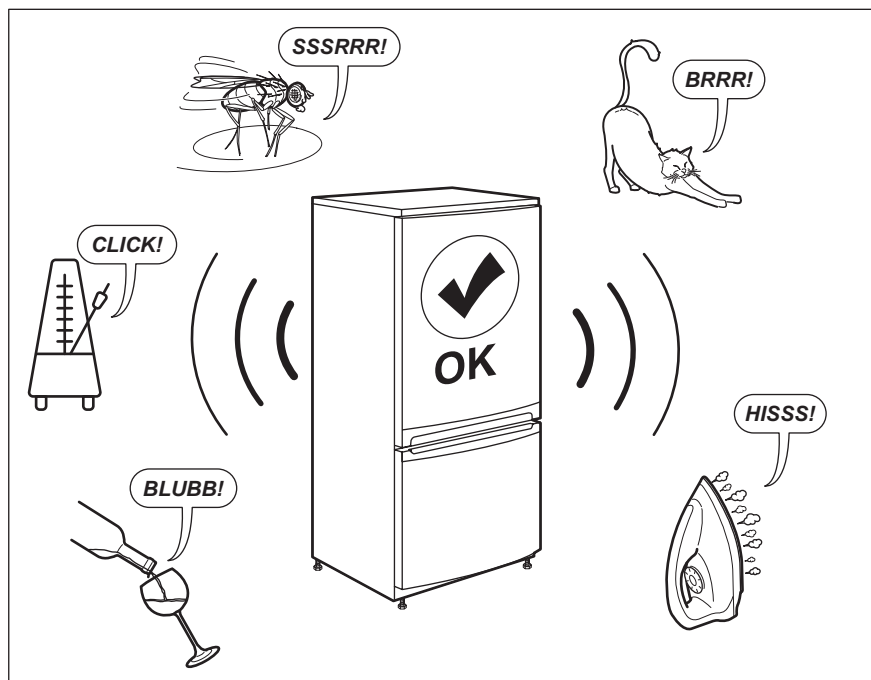


2. Udskift pæren med en, der har samme effekt og form, og som er specielt beregnet til husholdningsapparater.
3. Monter lampedækslet.
4. Sæt stikket i kontakten.
5. Åbn døren.
Se efter, at lampen lyser.

8.3 Lukning af døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Juster lågen, hvis det er nødvendigt. Se installationsinstruktionerne.
3. Udskift om nødvendigt de defekte dørpakninger. Kontakt det autoriserede servicecenter.

9. LYDE



10. TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendigt på maskinen og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt.

Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.

11. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet en eventuel EcoDesign verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, nichemål og mindste

friaftand bagtil skal være som angivet i denne brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

12. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet .
Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:
www.aeg.com/support

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION..... 16

2. SAFETY INSTRUCTIONS..... 18

3. INSTALLATION..... 20

4. CONTROL PANEL..... 23

5. DAILY USE..... 23

6. HINTS AND TIPS..... 24

7. CARE AND CLEANING..... 25

8. TROUBLESHOOTING..... 26

9. NOISES..... 28

10. TECHNICAL DATA..... 29

11. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES..... 29

12. ENVIRONMENTAL CONCERNS..... 29

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed.

- This appliance may be used by persons with very extensive and complex disabilities provided that they have been properly instructed.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

1.2 General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
 - do not open the door for long periods;
 - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
 - store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.

- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electric shock.



WARNING!

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.



WARNING!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Use



WARNING!

Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of this appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.

2.4 Internal lighting



WARNING!

Risk of electric shock.

- This product contains one or more light sources of energy efficiency class G.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.5 Care and cleaning



WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 7 years after the model has been

discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

- Door gaskets will be available for 10 years after the model has been discontinued.

2.7 Disposal



WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. INSTALLATION



WARNING!

Refer to Safety chapters.



WARNING!

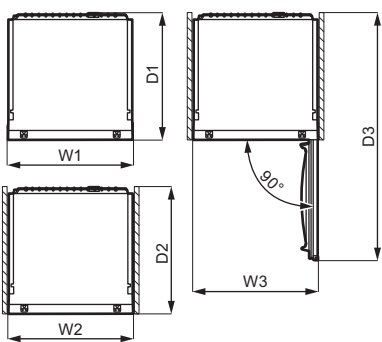
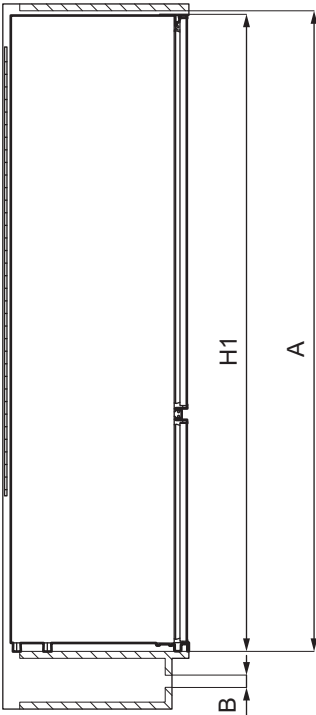
Refer to installation instruction document to install your appliance.



WARNING!

Fix the appliance in accordance with installation instruction document to avoid a risk of instability of the appliance.

3.1 Dimensions



Overall dimensions ¹		
H1	mm	873
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ the height, width and depth of the appliance without the handle

* including the width of the bottom hinges (8 mm)

Space required in use ²		
H2 (A+B)	mm	916
W2*	mm	548
D2	mm	551

Space required in use ²		
A	mm	880
B	mm	36

² the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air

* including the width of the bottom hinges (8 mm)

Overall space required in use ³		
H3 (A+B)	mm	916
W3*	mm	548

Overall space required in use ³

D3	mm	1071
----	----	------

³ the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment

* including the width of the bottom hinges (8 mm)

3.2 Location

To ensure appliance's best functionality, you should not install the appliance in a place with direct sunlight. Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.

Make sure that air can circulate freely around the back of the cabinet.

This appliance should be installed in a dry, well ventilated indoor position.

This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 43°C.



The correct operation of the appliance can only be guaranteed within the specified temperature range.



If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.



It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply. The plug must therefore be easily accessible after installation.

3.3 Electrical connection

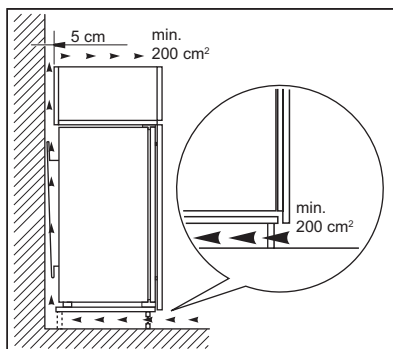
- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate

correspond to your domestic power supply.

- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

3.4 Ventilation requirements

The airflow behind the appliance must be sufficient.



CAUTION!

Refer to the installation instructions for the installation.

3.5 Door reversibility

Please refer to the separate document with instructions on installation and door reversal.



CAUTION!

At every stage of reversing the door protect the floor from scratching with a durable material.

4. CONTROL PANEL

4.1 Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.
2. Turn the temperature regulator clockwise to a medium setting.

4.2 Switching off

To turn off the appliance, turn the temperature regulator to the "O" position.

4.3 Temperature regulation

The temperature is regulated automatically. However, you can set a temperature inside the appliance yourself.

Choose the setting keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature,
- frequency of opening the door,
- quantity of food stored,
- appliance location.

A medium setting is generally the most suitable one.

To operate the appliance:

1. Turn the temperature regulator clockwise to obtain a lower temperature inside the appliance.
2. Turn the temperature regulator counterclockwise to obtain a higher temperature inside the appliance.

5. DAILY USE



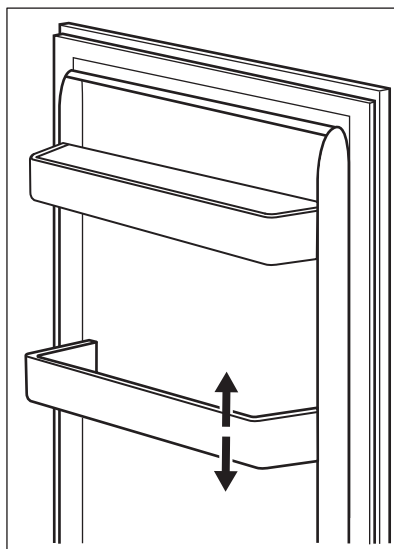
CAUTION!

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

5.1 Positioning the door shelves

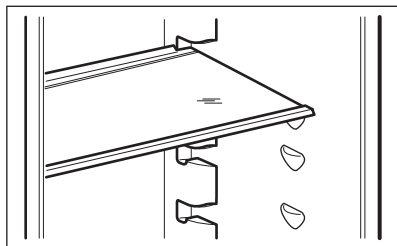
To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

1. Gradually pull the shelf up until it comes free.
2. Reposition as required.



5.2 Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

5.3 Vegetable drawer

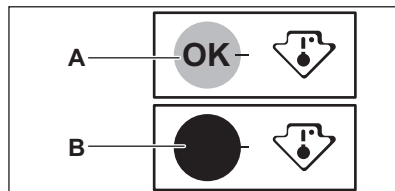
There is a special drawer in the bottom part of the appliance suitable for storage of fruits and vegetables.

5.4 Temperature indicator

For proper storage of food the refrigerator is equipped with the temperature indicator. The symbol on the side wall of the appliance indicates the coldest area in the refrigerator.

If OK is displayed (A), put fresh food into area indicated by symbol, if not (B), wait at least 12 hours and check if it is OK (A).

If it is still not OK (B), adjust the setting control to a colder setting.



6. HINTS AND TIPS

6.1 Hints for energy saving

- Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance and shelves evenly distributed. Position of the door bins does not affect energy consumption.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- Do not set too high temperature to save energy unless it is required by the characteristics of the food.
- If the ambient temperature is high and the temperature control is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. In this case, set the temperature control toward higher temperature to allow automatic defrosting and to save energy this way.
- Ensure a good ventilation. Do not cover the ventilation grilles or holes.

6.2 Hints for fresh food refrigeration

- The medium temperature setting ensures good preservation of fresh food.

Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life of food.

- Cover the food with packaging to preserve its freshness and aroma.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the cooked food and separate it from the raw one.
- It is recommended to defrost the food inside the fridge.
- Do not insert hot food inside the appliance. Make sure it has cooled down at room temperature before inserting it.
- To prevent food waste the new stock of food should always be placed behind the old one.

6.3 Hints for food refrigeration

- Fresh food compartment is the one marked (on the rating plate) with .
- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.

- Fruit and vegetables: clean thoroughly (eliminate the soil) and place in a special drawer (vegetable drawer).
- It is advisable not to keep the exotic fruits like bananas, mangos, papayas etc. in the refrigerator.
- Vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic should not be kept in the refrigerator.
- Butter and cheese: place in an airtight container or wrap in an aluminium foil or a

polythene bag to exclude as much air as possible.

- Bottles: close them with a cap and place them on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.
- Always refer to the expiry date of the products to know how long to keep them.

7. CARE AND CLEANING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

7.1 Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.

CAUTION!

Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

CAUTION!

The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

7.2 Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe them clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.

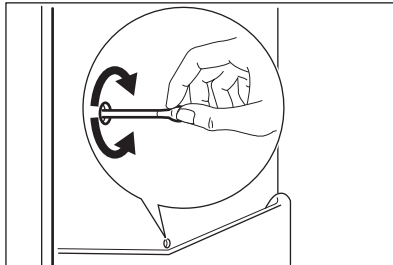
7.3 Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment

during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.

For this purpose use the tube cleaner provided with the appliance.



7.4 Period of non-operation

When the appliance is not in use for long period, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door open to prevent unpleasant smells.

8. TROUBLESHOOTING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

8.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Many food products were put in at the same time.	Wait a few hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to "Installation" chapter.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
Door is misaligned or interferes with ventilation grill.	The appliance is not levelled.	Refer to installation instructions.
Door does not open easily.	You attempted to re-open the door immediately after closing.	Wait a few seconds between closing and re-opening of the door.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by mode.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp" section.
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The gasket is deformed or dirty.	Refer to "Closing the door" section.
	Food products are not wrapped properly.	Wrap the food products better.
	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control panel" chapter.
	Appliance is fully loaded and is set to the lowest temperature.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.
	Temperature set in the appliance is too low and the ambient temperature is too high.	Set a higher temperature. Refer to "Control panel" chapter.

Problem	Possible cause	Solution
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
There is too much condensed water on the rear wall of the refrigerator.	Door was opened too frequently.	Open the door only when necessary.
	Door was not closed completely.	Make sure the door is closed completely.
	Stored food was not wrapped.	Wrap food in suitable packaging before storing it in the appliance.
Water flows inside the refrigerator.	Food products prevent the water from flowing into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance. Refer to "Hints and tips" chapter.



If the advice does not lead to the desired result, call the nearest Authorized Service Centre.

8.2 Replacing the lamp



The appliance is equipped with a long-life LED interior light.



It is strongly recommended to use original spare parts only.



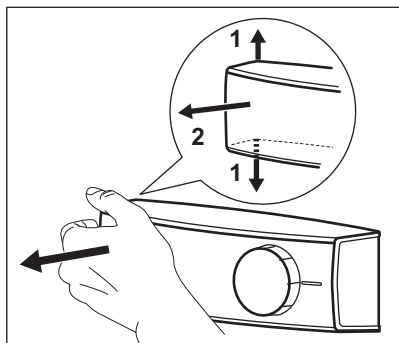
Use LED bulbs (E14 base) only. The maximum power is shown on the lamp unit.



CAUTION!

Disconnect the plug from the mains socket.

1. Pull the left side of the lamp cover with your fingers to unlock it. Remove the cover by pulling it towards yourself.



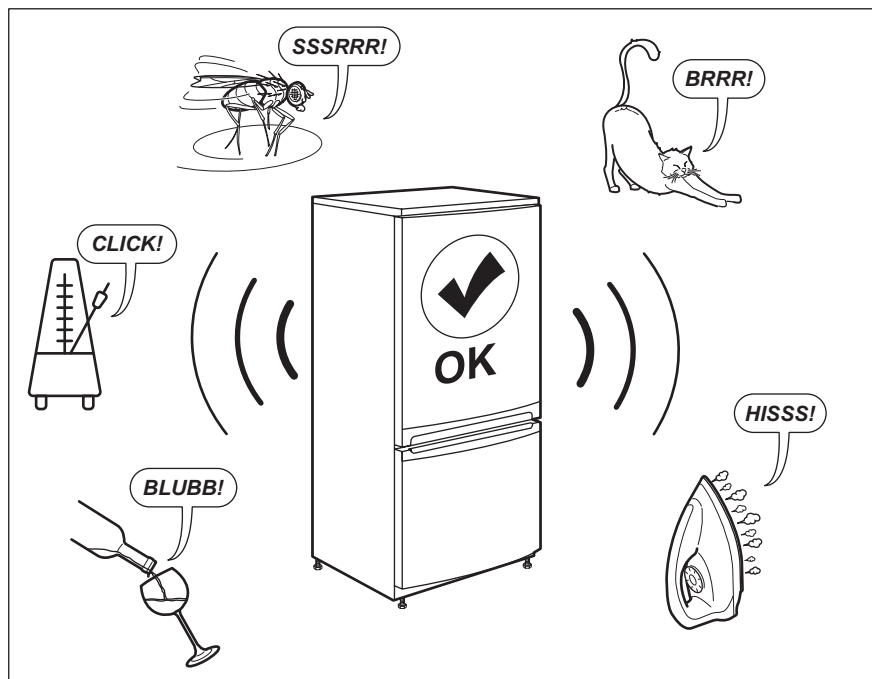
2. Replace the bulb with one of the same power and shape, specifically designed for household appliances.

3. Install the lamp cover.
4. Connect the plug to the mains socket.
5. Open the door.
Make sure that the light switches on.

8.3 Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to installation instructions.
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

9. NOISES



10. TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

11. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552 (EU). Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated

in this User Manual in "Installation". Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

12. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	30
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	32
3. INSTALLATION.....	34
4. KONTROLLPANEL.....	37
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	37
6. RÅD OCH TIPS.....	38
7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	39
8. FELSÖKNING.....	40
9. LJUD.....	42
10. TEKNISKA DATA.....	43
11. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	43
12. MILJÖSKYDD.....	43

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år får fylla på och tömma maskinen, förutsatt att de har fått rätt instruktioner.

- Denna produkt kan användas av personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar, förutsatt att de har fått rätt instruktioner.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten och .
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
 - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
 - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
 - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **WARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **WARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.

- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation

WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Se till att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hällar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.

- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.

2.2 Elanslutning

WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.

WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.

- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.

2.4 Invändig belysning



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass G.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.5 Skötsel och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylan och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 7 år efter att modellen slutat tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- Packningar till luckan kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat tillverkas.

2.7 Avfallshantering

WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylväxeln som är nära värmepumpen.

3. INSTALLATION

WARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

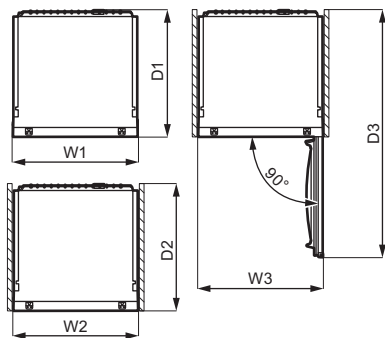
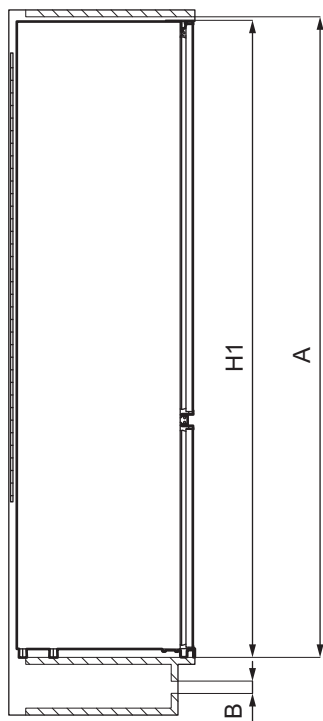
WARNING!

Se installationsinstruktions dokumentet för att installera din apparat.

WARNING!

Fixera apparaten i enlighet med installationsinstruktion dokumentet för att undvika risk för instabilitet hos apparaten.

3.1 Mått



Yttermått ¹		
H1	mm	873
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ höjd, bredd och djup på produkten gäller utan handtag

* inklusive bredden på de nedre gångjärnen (8 mm)

Utrymme som krävs under användning ²		
H2 (A+B)	mm	916
W2*	mm	548
D2	mm	551

Utrymme som krävs under användning ²		
A	mm	880
B	mm	36

² höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymme som krävs för fri cirkulation av kylluften

* inklusive bredden på de nedre gångjärnen (8 mm)

Totalt utrymme som krävs under användning ³		
H3 (A+B)	mm	916
W3*	mm	548

Totalt utrymme som krävs under användning³

D3	mm	1071
----	----	------

³ höjd, bredd och djup på produkten inklusive handtaget, plus utrymmet som krävs för fri cirkulation av kylluften, plus det utrymme som krävs för att tillåta lucköppning till minsta vinkel som tillåter borttagning av all intern utrustning

* inklusive bredden på de nedre gångjärnen (8 mm)

3.2 Placering

För att produkten ska fungera på bästa sätt bör du inte installera den på en plats med direkt solljus. Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hållar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.

Se till att luft kan cirkulera fritt runt produktens baksida.

Den här produkten ska installeras i ett torrt, väl ventilerat rum inomhus.

Den här produkten är avsedd för användning i en omgivningstemperatur på 10°C–43°C.



Korrekt funktion av produkten kan endast garanteras inom angivet temperaturområde.



Om du är osäker på var du ska installera produkten kan du kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta auktoriserade servicecenter.



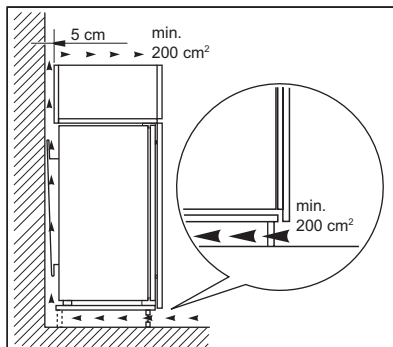
Produkten måste kunna kopplas bort från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

3.3 Elanslutning

- Innan du ansluter produkten, se till att spänningen och frekvensen som visas på typskylten stämmer överens med nätspänningen i ditt hushåll.
- Produkten måste jordas. Nätkabeln är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om ovanstående säkerhetsåtgärder inte iakttas.

3.4 Ventilationskrav

Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.



FÖRSIKTIGHET!

Se installationsanvisningarna angående installation.

3.5 Omhängning av dörr

Se separata instruktioner om installation och omhängning av dörren.



FÖRSIKTIGHET!

Om du ska vända dörren, se alltid till att skydda golvet från repor med ett slitstarkt material.

4. KONTROLLPANEL

4.1 Slå på

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Vrid temperaturregulatorn medsols till inställningen medium.

4.2 Stänga av

Stäng av produkten genom att vrida temperaturreglaget till "O"-läget.

4.3 Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt. Du kan ställa in en temperatur inuti produkten.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylan beror på:

- rumstemperatur,
- hur ofta man öppnar dörren,
- mängden livsmedel som förvaras,
- produktens plats.

En medelhög inställning är i regel lämpligast.

För att använda produkten:

1. Vrid temperaturvredet medsols för att få en lägre temperatur inuti produkten.
2. Vrid temperaturvredet motsols för att få en högre temperatur inuti produkten.

5. DAGLIG ANVÄNDNING



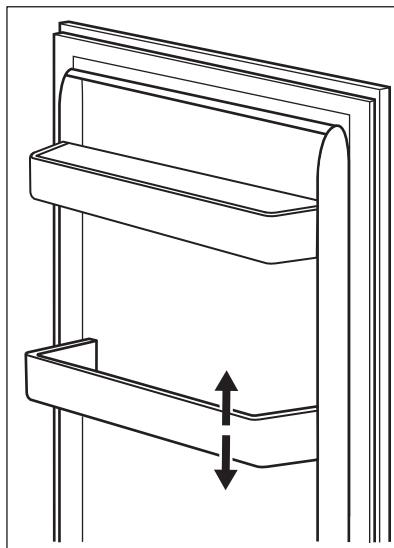
FÖRSIKTIGHET!

Detta kylskåp är inte lämpat för frysning av matvaror.

5.1 Placering av dörrhyllorna

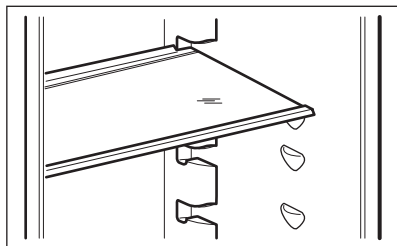
Dörrhyllorna kan placeras på olika höjdnivåer för att rymma matförpackningar av olika storlek.

1. Dra hyllan successivt uppåt tills den lossnar.
2. Placera efter önskemål.



5.2 Flyttbara hyllor

Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal bärare så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.



För att behålla korrekt luftcirkulation ska inte glashyllan placeras ovanför grönsakslådan.

5.3 Grönsakslåda

Det finns en särskild låda längst ner som är lämplig för förvaring av frukt och grönsaker.

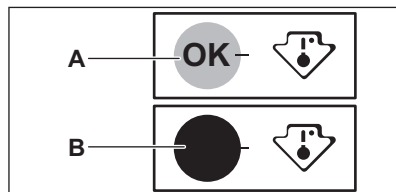
5.4 Temperaturindikator

Kylskåpet är försett med temperaturindikator så att du förvarar matvarorna rätt. Symbolen

på sidoväggen indikerar kylskåpets kallaste området.

Om OK visas (A), kan du placera färsk mat i det område som anges av symbolen, om inte (B), vänta minst 12 timmar och kontrollera om det är OK (A).

Om det fortfarande inte är OK (B) justerar du inställningsratten till en kallare inställning.



6. RÅD OCH TIPS

6.1 Tips för energibesparing

- Den mest effektiva energianvändningen säkerställs i konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Ställ inte in för hög temperatur för att spara energi om det inte behövs för matens egenskaper.
- Om omgivningstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på för låg temperatur och kylskåpet är fullt med matvaror, kan kompressorn fortsätta att arbeta, vilket kan leda till att frost eller is bildas på evaporatorn. I så fall ska temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att den automatiska avfrostningen ska starta och för att på så sätt spara energi.
- Säkerställ god ventilation. Täck inte över ventilationsgaller eller hål.

6.2 Tips för kylning av färska matvaror

- Inställningen för medeltemperatur säkerställer bra förvaring av färsk mat. Högre temperaturinställning inuti produkten kan leda till kortare hållbarhet av matvarorna.
- Täck alltid maten för att bevara färskheten och aromen.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylan.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Det bästa är att tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet. Se till att den har svalnat vid rumstemperatur innan du sätter i den.
- För att förhindra att mat kastas bör ny mat alltid placeras bakom den gamla.

6.3 Kylning av mat

- Facket för färsk mat är det som markerats (på typskylten) med .
- Kött (alla typer): lägg i lämplig förpackning och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1–2 dagar.
- Fukt och grönsaker: rengör noggrant (ta bort jord) och lägg dem i en särskild låda (grönsakslåda).
- Exotiska frukter som banan, mango, papaya osv. ska helst inte förvaras i kylskåpet.

- Grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ska inte förvaras i kylskåpet.
- Smör och ost: lägg i en lufttät behållare eller vira in i aluminiumfolie eller en plastpåse för att få ut så mycket luft som möjligt.
- Flaskor: sätt på kapsyl och sätt dem i dörrens flaskhylla eller (om tillgängligt) i flaskstället.
- Titta alltid på livsmedlens utgångsdatum för att veta hur länge de kan förvaras.

7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

7.1 Invändig rengöring

För att få bort den typiska lukten hos nya produkter bör produkten rengöras invändigt och alla invändiga tillbehör bör tvättas av med ljummet vatten och lite neutralt diskmedel samt torkas ordentligt före den första användningen.

FÖRSIKTIGHET!

Använd inte starka rengöringsmedel, putsmedel, klorin eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de kan skada ytor.

FÖRSIKTIGHET!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i maskin.

7.2 Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

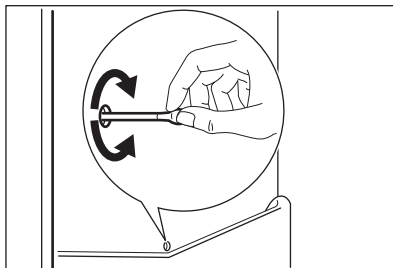
1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.

7.3 Avfrostning av kylskåpet

Frost elimineras automatiskt från kylskåpets förångare vid normal användning. Vatten från avfrostningen rinner ut via en ränna i en speciell behållare på skåpets baksida ovanför kompressorn och förångas därifrån.

Det är viktigt att regelbundet rengöra tömningshålet för smältvatten i kylskåpet för att undvika att vatten rinner över och droppar på matvarorna i skåpet.

Använd rengöringshjälpmedlet som medföljer för detta ändamål.



7.4 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren stå öppen för att undvika att dålig lukt bildas.

8. FELSÖKNING



VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

8.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på apparaten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	Mycket matvaror har lagts in samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se kapitel "Installation".
	Alltför varma matvaror har lagts in.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Produkten står inte plant.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i viloläge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnitt "Byte av LED-lampa".
Det är för mycket frost och is.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Matvaror är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna bättre.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produktsens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.	Detta är normalt.
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna bara dörren när det behövs.
	Dörren har inte stängts ordentligt.	Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att matvarorna inte vidrör den bakre väggen.
	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunsningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunsningsbrickan.
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan du lägger in dem i skåpet.
	Mycket matvaror har lagts in i skåpet samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
	Dörren har öppnats ofta.	Öppna dörren endast när det behövs.
	Kalluft cirkulerar inte på insidan.	Kontrollera att kalluft cirkulerar inne i skåpet. Se kapitel "Råd och tips".



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

8.2 Byte av LED-lampa



Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.



Endast originalreservdelar rekommenderas.



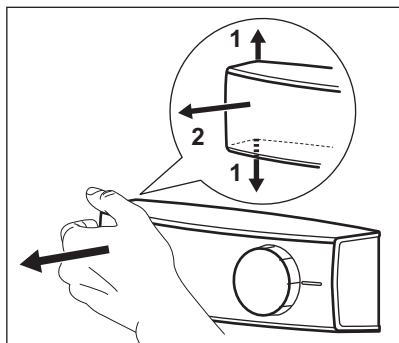
Använd endast LED-lampor (E14-bas). Den maximala effekten anges på lampenheten.



FÖRSIKTIGHET!

Koppla bort produkten från eluttaget.

1. Dra vänster sida av lampskyddet med dina fingrar för att låsa upp det. Ta bort skyddet genom att dra det mot dig.



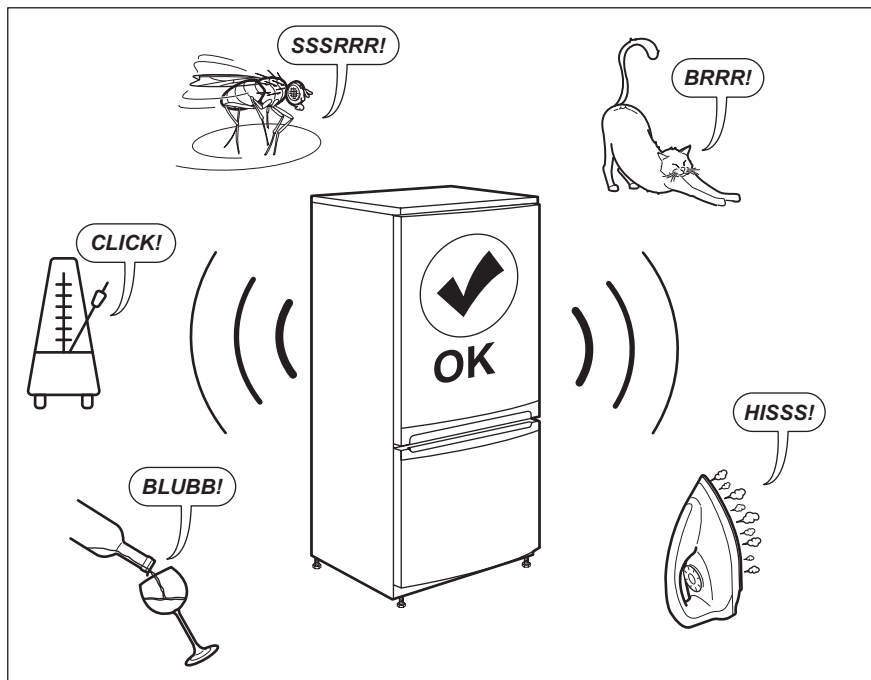
2. Byt lampan mot en med samma effekt och form och som är specialtillverkad för hushållsapparater.

3. Montera lampglaset.
4. Anslut stickkontakten i eluttaget.
5. Öppna luckan.
Kontrollera att belysningen tänds.

8.3 Stänga luckan

1. Rengör dörrens tätningslist.
2. Justera dörren vid behov. Se installationsanvisningarna.
3. Byt vid behov ut defekt dörrtätningslist.
Kontakta det auktoriserade servicecentret.

9. LJUD



10. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen i EU EPREL-databasen, relaterad till produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

11. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre spel ska vara som anges i denna bruksanvisning i

"Installation". Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

